

Compte rendu de l'assemblée du 27 mars 1914, p.m.

Son Honneur le Maire Lavallée, Président; MM. Lachapelle et Dupuis

1.—(18924) Soumis un rapport du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistique, au sujet de la mise à la retraite de M. Jules Lacasse.

Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport.

2.—(16800) Le Bureau prend connaissance des offres faites concernant le système de traverses de l'île Saint-Hélène.

Résolu: D'accepter l'offre de M. A. Antstron de préparer un rapport complet sur le service de la traversée de l'île Sainte-Hélène, ainsi qu'un estimé du coût des traversiers et de l'opération de tel service, au prix de \$1,200.

3.—Soumis des mandats vérifiés par le Contrôleur de la Cité, au montant de \$16,434.52, suivant liste certifiée.

Résolu: D'en autoriser le paiement.

4.—(17937) La résolution du 13 mars courant, à l'effet de créer certaines positions dans le Département d'Hygiène et de Statistique, est amendée en en retranchant l'item suivant: "Un médecin (Refuge Municipal Meurling) 9 mois à \$1,400 par année, \$1,050", le montant ci-dessus devant être retourné à sa destination primitive.

5.—(18835) Soumis un rapport du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistique, recommandant: 1° Qu'une entente soit faite avec les autorités de l'Hôpital Notre-Dame, par laquelle elles s'engagent à fournir le personnel nécessaire pour l'examen des réfugiés de nuit du Refuge Meurling; 2° Que ce personnel soit sous la direction du Surintendant du Service Médical Municipal; 3° Qu'il soit accordé à cette institution, comme compensation: (a) Une somme annuelle de \$1,000, c'est-à-dire \$750 pour neuf mois, à compter du 1er avril prochain, cette somme à être prise à même la balance de \$4,450 provenant du montant de \$58,000 votée dans le Département de l'Assistance Municipale pour subvention; (b) Une chambre dans la bâtisse du Refuge, présentement destinée à un gardien de nuit, dans laquelle se logerait le médecin de service fourni par les autorités de l'hôpital.

Résolu: D'approuver ladite recommandation.

6.—Soumise une communication de M. J. A. Duchesne, menaçant le Ville de poursuite, en rapport avec la pose de puisards.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef.

7.—Il est

Résolu: De donner instructions à l'Agent des Achats et des Ventes et aux départements intéressés, d'exiger dans les demandes de soumissions un montant de dépôt déterminé, et proportionnel au montant de l'estimé, sans mention de pourcentage.

8.—(18893) Sur recommandation du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistique, il est

Résolu: Que M. Edouard Chartrand soit nommé à la position de Messenger dans le bureau du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistique, au salaire de \$400 par année, à compter du 1er avril prochain.

9.—(18803) Sur recommandation du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistique, il est

Résolu: Que Mademoiselle Berthe Girard soit nommée clavigraphiste dans ledit bureau, à compter du 1er avril prochain, au salaire de \$700 par année.

10.—(18804) Sur recommandation du Secrétaire du Bureau des Commissaires, il est

Résolu: Que M. Mongeau, actuellement employé au Département du Greffier, soit transféré au Bureau des Commissaires en qualité de commis, à compter du 6 avril prochain.

11.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, demandant un congé de quinze jours pour cause de maladie.

Résolu: De faire droit à ladite demande.

12.—M. C. Amireault, Assistant-Ingénieur en Chef, est appelé devant le Bureau, et après conférence avec lui, il est

Résolu: Que ledit M. C. Amireault soit transféré à la position laissée vacante par le renvoi de M. Etienne Pelland, ingénieur en charge de la division nord, dans le Département des Egouts, avec son salaire actuel.

Report of meeting held on the 27th March 1914, p.m.

Present: His Worship Mayor Lavallée, in the chair, and Messrs. Lachapelle and Dupuis.

1.—(18924) Submitted a report from the Director of the Hygiene and Statistics Department, anent the superannuation of Mr. Jules Lacasse.

Referred to the Law Department for a report.

2.—(16800) The Board considered the offers made concerning the St. Helen's Island ferry service.

Resolved: To accept the offer from Mr. Antstron, to prepare a full report on the St. Helen's Island ferry service and an estimate of the cost of the ferry-boats and of the operation of such service for the price of \$1,200.

3.—Submitted warrants verified by the City Comptroller, amounting to the sum of \$16,434.52 as per certified list.

Resolved: To authorize the payment thereof.

4.—(17937) The resolution dated the 13th March instant, creating certain positions in the Hygiene and Statistics Department, was amended by striking therefrom the following item: "A physician (Meurling Municipal Refuge), 9 months at the rate of \$1,400 per annum, \$1,050," the above sum to be returned to its original destination.

5.—(18835) Submitted a report from the Director of the Hygiene and Statistics Department, recommending: 1° That an agreement be entered into with the authorities of Notre Dame Hospital, whereby they shall bind themselves to supply the necessary staff for the examination of the destitutes harboured during the night in the Meurling Refuge; 2° That said staff be under the control of the Superintendent of the Municipal Medical Service; 3° That said institution be granted as a compensation: (a) An annual sum of \$1,000, or \$750 for nine months, from the 1st April next, said sum to be charged against the balance of \$4,450 of the appropriation of \$58,000 voted to the Municipal Assistance Department for grants; (b) a room in the Refuge, now intended to be occupied by a night watchman, in which the physician provided by the authorities of the Hospital will have his lodgings.

Resolved: To concur in said report.

6.—Submitted a communication from Mr. J. A. Duchesne, threatening to sue the City in connection with the installation of gullies.

Referred to the Chief Engineer.

7.—It was

Resolved: That instructions be given to the Purchasing and Sales Agent, and to the interested departments, to require when calling for tenders, a fixed amount of deposit in proportion to the amount of the estimate without mentioning any percentage.

8.—(18893) On the recommendation of the Director of the Hygiene and Statistics Department, it was

Resolved: That Mr. Edouard Chartrand be appointed to the position of Messenger in the office of the Director of the Hygiene and Statistics Department, at a salary of \$400 per annum, from the 1st April next.

9.—(18893) On the recommendation of the Director of the Hygiene and Statistics Department, it was

Resolved: That Miss Berthe Girard be appointed typewriter in said office, from the 1st April next, at a salary of \$700 per annum.

10.—(18894) On the recommendation of the Secretary of the Board of Commissioners, it was

Resolved: That Mr. Mongeau, now employed in the City Clerk's Department, be transferred to the Board of Commissioner's Office as clerk, from the 6th April next.

11.—Submitted a report from the Chief Engineer, asking for fifteen days leave of absence, on account of illness.

Resolved: That said request be granted.

12.—M. C. Amireault, Asst.-Chief Engineer, was called before the Board, and, after deliberation, it was

Resolved: That Mr. C. Amireault be transferred to the position which has become vacant by the dismissal of Mr. Etienne Pelland, Engineer in charge of the North Division, in the Sewers Department, at his present salary.